









# EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY - ATEX

ATEX directive 2014/34/EU



swiss air



<p>Manufacturer:</p>  <p><b>optrel tec ag</b> Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</p>	 <p>model: <b>swiss air</b></p>
--	--

<p><b>[EN] EU DECLARATION OF CONFORMITY</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PPE – <b>swiss air</b></li> <li>2) Name and address of the Manufacturer: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Object of the declaration: <b>swiss air</b></li> <li>5) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Reference to the relevant harmonised standards used: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Signed for and on behalf of: <b>optrel tec ag</b> Place and date of issue: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> Name, function: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[EN] UK DECLARATION OF CONFORMITY</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PPE – <b>swiss air</b></li> <li>2) Name and address of the Manufacturer: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Object of the declaration: <b>swiss air</b></li> <li>5) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Reference to the relevant harmonised standards used: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Signed for and on behalf of: <b>optrel tec ag</b> Place and date of issue: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> Name, function: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[DE] EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PSA – <b>swiss air</b></li> <li>2) Name und Anschrift des Herstellers: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Gegenstand der Erklärung: <b>swiss air</b></li> <li>5) Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechts-vorschriften der Union: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Unterzeichnet für und im Namen von: <b>optrel tec ag</b> Ort und Datum der Ausstellung: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> Name, Funktion: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[FR] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) EPI – <b>swiss air</b></li> <li>2) Nom et adresse du fabricant: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Objet de la déclaration: <b>swiss air</b></li> <li>5) L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Signé par et au nom de: <b>optrel tec ag</b> date et lieu d'établissement: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> nom, fonction: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[IT] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) DPI – <b>swiss air</b></li> <li>2) Nome e indirizzo del fabbricante: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Oggetto della dichiarazione: <b>swiss air</b></li> <li>5) L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Firmato a nome e per conto di: <b>optrel tec ag</b> luogo e data del rilascio: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> nome e cognome, funzione: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[BG] ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ЛПС – <b>swiss air</b></li> <li>2) Име и адрес на производителя: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Предмет на декларацията: <b>swiss air</b></li> <li>5) Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Подписано за и от името на: <b>optrel tec ag</b> място и дата на издаване: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> име, длъжност: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>

<p><b>[CS] EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) OOP – <i>swiss air</i></li> <li>2) Jméno a adresa výrobce: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Předmět prohlášení: <b>swiss air</b></li> <li>5) Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Odkazy na příslušné harmonizované normy: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Podepsáno za a jménem: <b>optrel tec ag</b> místo a datum vydání: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> jméno, funkce: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[ES] DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) EPI – <i>swiss air</i></li> <li>2) Nombre y dirección del fabricante: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Objeto de la declaración: <b>swiss air</b></li> <li>5) El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Firmado por y en nombre de: <b>optrel tec ag</b> lugar y fecha de expedición: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> Nombre, cargo: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[DA] EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PV – <i>swiss air</i></li> <li>2) Navn og adresse på fabrikanten: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Erklæringens genstand: <b>swiss air</b></li> <li>5) Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Henvisning til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, som der erklæres overensstemmelse med: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Underskrevet for og på vegne af: <b>optrel tec ag</b> udstedelsessted og -dato: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> navn, stilling: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[ET] ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Isikukaitsevahend – <i>swiss air</i></li> <li>2) Tootja tema nimi ja aadress: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusele: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Deklareeritava toode: <b>swiss air</b></li> <li>5) Punktis 4 nimetatud deklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele millele vastavust deklareeritakse: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Alla kirjutatud kelle poolt ja nimel: <b>optrel tec ag</b> väljaandmise koht ja kuupäev: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> nimi, ametinimetus: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[EL] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ΜΑΠ – <i>swiss air</i></li> <li>2) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Αντικείμενο της δήλωσης: <b>swiss air</b></li> <li>5) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Υπογραφή για και εξ ονόματος: <b>optrel tec ag</b> τόπος και ημερομηνία έκδοσης: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> όνομα, θέση: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[GA] DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA DE CHUID AE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) TCP – <i>swiss air</i></li> <li>2) Ainm agus seoladh an mhonaróra: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Aidhm na comhréireachta: <b>swiss air</b></li> <li>5) Tá aidhm an dearbhairthe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhíthe ábhartha an Aontais: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Tagairt do na caighdeán chomhchuibhíthe ábhartha a úsáideadh: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann: áit <b>optrel tec ag</b> agus dáta eisiúna: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> ainm, féidhm: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[HR] EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) OZO – <i>swiss air</i></li> <li>2) Ime i adresa proizvođača: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Predmet izjave: <b>swiss air</b></li> <li>5) Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Potpisano za i u ime: <b>optrel tec ag</b> mjesto i datum izdavanja: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> ime, funkcija: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[LV] ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) IAL – <i>swiss air</i></li> <li>2) Ražotāja saukums un adrese: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Deklarācijas priekšmets: <b>swiss air</b></li> <li>5) Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Parakstīts šādas personas vārdā: <b>optrel tec ag</b> izdošanas vieta un datums: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> vārds un uzvārds, amats: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[LT] ES ATITIKTIKĖS DEKLARACIJA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) AAP – <i>swiss air</i></li> <li>2) Gamintojo vardas pavardė ir adresas: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Deklaracijos objektas: <b>swiss air</b></li> <li>5) 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Už ką ir kieno vardu pasirašyta: <b>optrel tec ag</b> išdavimo data ir vieta: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> vardas, pavardė, pareigos: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[HU] EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Egyéni védőeszköz – <i>swiss air</i></li> <li>2) A gyártónak neve és címe: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) A nyilatkozat tárgya: <b>swiss air</b></li> <li>5) A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>aláírták számára és nevében: <b>optrel tec ag</b> a kiállítás helye és dátuma: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> név, beosztás: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[MT] DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PPE – <i>swiss air</i></li> <li>2) Isem u indirizz tal-manifattur: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: <b>swiss air</b></li> <li>5) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Iffirmat għal u fisem: <b>optrel tec ag</b> post u data tal-hruġ: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> isem, funzjoni: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[NL] EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) PBM – <i>swiss air</i></li> <li>2) Naam en adres van de fabrikant: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Voorwerp van de verklaring: <b>swiss air</b></li> <li>5) Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Ondertekend voor en namens: <b>optrel tec ag</b> plaats en datum van afgifte: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> naam, functie: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>

<p><b>[PL] DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ŚOI – <i>swiss air</i></li> <li>2) nazwa i adres producenta: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Przedmiot deklaracji: <b>swiss air</b></li> <li>5) Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Podpisano w imieniu: <b>optrel tec ag</b> miejsce i data wydania: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> imię i nazwisko, stanowisko: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[PT] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) EPI – <i>swiss air</i></li> <li>2) Nome e endereço do fabricante: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Objeto da declaração: <b>swiss air</b></li> <li>5) O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Assinado por e em nome de: <b>optrel tec ag</b> local e data de emissão: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> nome, cargo: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[RO] DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) EIP – <i>swiss air</i></li> <li>2) Denumirea și adresa producătorului: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Obiectul declarației: <b>swiss air</b></li> <li>5) Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Semnata pentru și în numele: <b>optrel tec ag</b> locul și data eliberării: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> numele, funcția: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[SK] EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) OOP – <i>swiss air</i></li> <li>2) Meno a adresa výrobcu: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Predmet vyhlásenia: <b>swiss air</b></li> <li>5) Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Podpísané za a v mene: <b>optrel tec ag</b> miesto a dátum vydania: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> meno, funkcia: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[SL] IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Osebna varovalna oprema – <i>swiss air</i></li> <li>2) Ime in naslov proizvajalca: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Predmet izjave: <b>swiss air</b></li> <li>5) Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Podpisano za in v imenu: <b>optrel tec ag</b> kraj in datum izdaje: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> ime, funkcija: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p><b>[FI] EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Henkilönsuojain – <i>swiss air</i></li> <li>2) Valmistajan nimi ja osoite: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Vakuutuksen kohde: <b>swiss air</b></li> <li>5) Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>puolesta allekirjoittanut: <b>optrel tec ag</b> antamispäikä ja -päivämäärä: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> nimi, tehtävä: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>
<p><b>[SV] EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b> </p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Personlig skyddsutrustning – <i>swiss air</i></li> <li>2) Tillverkarens namn och adress: <b>optrel tec ag - Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</b></li> <li>3) Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: <b>optrel tec ag</b></li> <li>4) Föremålet för försäkran: <b>swiss air</b></li> <li>5) Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: <b>ATEX directive 2014/34/EU</b></li> <li>6) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats: <b>EN ISO 80079-36; EN 1127-1; EN 60079-0; EN 60079-15</b></li> </ol> <p>Undertecknad för: <b>optrel tec ag</b> ort och datum för utfärdande: <b>Wattwil, 05.12.2023</b> namn, befattning: <b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>	<p>Signed for and on behalf of: <b>optrel tec ag</b> Industriestrasse 2 - 9630 Wattwil – Switzerland</p> <p><b>Wattwil, 05.12.2023</b></p>  <p><b>Andreas Gasser, Quality manager</b></p>

EN: UK DECLARATION OF CONFORMITY- ppe regulation 2016/425 and the ppe enforcement regulation 2018, as amended, see link  
 EN: EU DECLARATION OF CONFORMITY- ppe regulation (EU) 2016/425, see link  
 DE: EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - PSA Verordnung (EU) 2016/425, siehe Link  
 ES: Enlace a la DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD - Reglamento de EPI (UE) 2016/425, ver enlace  
 FR: DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ - règlement EPI (UE) 2016/425, voir le lien  
 BG: ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ - ЛПС Регламент (ЕО) 2016/425, виж линка  
 DK: EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - PSA forordning (EU) 2016/425, se link  
 ET: ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON - Määrus (EL) 2016/425, vt linki  
 FI: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425, ks. linkki  
 EL: ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ - του κανονισμού για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΕΕ) 2016/425, βλ. σύνδεσμο  
 GA: DEARBHÚ COMHREIREACHTA AN AE - Rialachán TCP (AE) 2016/425, Féach an nasc  
 IT: DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE - regolamento DPI (UE) 2016/425, vedi link  
 HR: EU IZJAVA O SUKLADNOSTI - Uredbe o Osobnoj Zaštitnoj Opremi (EU) 2016/425, vidi link  
 LV: ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - IAL regulas (ES) 2016/425, skatiet saitē  
 LT: ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - AAP reglamento (ES) 2016/425 žr. saitą  
 MT: DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE - Regolament (UE) 2016/425 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali, ara l-link  
 NL: EU-CONFORMITEITSVERKLARING - PBM verordening (EU) 2016/425, zie link  
 PL: DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE - rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425, patrz link  
 PT: DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE - Regulamento relativo aos EPI (UE) 2016/425, ver hiperligação  
 RO: DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE - Reglementării UE EIP (Echipament individual de protecție) nr. 425/2016, vezi link  
 SV: EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - förordningen för personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425, se länk  
 SK: EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE - nariadenia OOP (EU) 2016/425, pozri na odkaz  
 SL: IZJAVA EU O SKLADNOSTI - Odredbe PSA (EU) 2016/425, glej povezavo  
 CS: EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - nařízení o ochranných pracovních pomůckách (EU) 2016/425, viz odkaz  
 HU: EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - EU 2016/425 személyi védőfelszerelésre vonatkozó rendelet, lásd a hivatkozás alatt



<https://www.optrel.com/service/downloads>